우리말 어휘의 시간을 읽다

복역

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

공역(公役), 병역(兵役) 따위에 종사함.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
6개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 48자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '복역'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 공역(公役), 병역(兵役) 따위에 종사함.

복역의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

복역의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
복역 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
服役 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 복역
  19세기20세기현재
- 服役
  19세기20세기

원자료의 전체 표기 목록 2종

服役, 복역

복역의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 변화

‘복역’은 19세기에서부터 한글로 표기된 ‘복역’이나 한자로 표기된 ‘服役’으로 나타난다.

문헌 속의 복역

전체 용례 6개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 服役, 복역 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
服役, 복역

출처 1895 국민소학독본 24ㄱ

용례 01

문헌 용례

工蜂은 服役을 專掌ᄒᆞ야 其 數ᄂᆞᆫ 大槪 一羣에 一萬 五千 有餘ㅣ라.

현대어 풀이

일벌은 복역을 전담하며 그 수는 대개 한 군집에 일만 오천여 마리이다.

출처 1895 관보 4월 29일 6면

용례 02

문헌 용례

又 傷痍 疾病으로 永久 服役에 堪忍치 못ᄒᆞ고 現役과 豫備와 後備를 退ᄒᆞᆫ 者.

현대어 풀이

또한 부상이나 질병으로 영구히 복역을 감당하지 못하고 현역과 예비와 후비에서 물러난 자.

출처 1898 독립신문 1월 25일 1면

용례 03

문헌 용례

뎨십륙 죠은 좌에 긔지ᄒᆞᆫᄂᆞᆫ 놀에ᄂᆞᆫ 복역을 면케 ᄒᆞᆯ 일인ᄃᆡ.

현대어 풀이

제16조는 좌에 기재하는 날에는 복역을 면케 할 일인데.

20세기 服役, 복역 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

服役, 복역

출처 1903 관보 8월 28일 46면

용례 04

문헌 용례

服役 勤慢을 逐日 記入ᄒᆞ얏다가 每月 終에 申報本院ᄒᆞ야.

현대어 풀이

복역의 근면과 태만을 날마다 기록하였다가 매월 말에 본원에 보고하여.

출처 1909 언문 1:67

용례 05

문헌 용례

복역 [服役].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1914 안의성 161

용례 06

문헌 용례

그 두 녀ᄌᆞ가 경쥬 감옥셔에셔 삼 긔년 복역을 맛치고 옥문 박글 ᄂᆞ와셔.

현대어 풀이

그 두 여자가 경주 감옥서에서 삼 개년 복역을 마치고 옥문 밖을 나와.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

복역의 보충 설명

각종 역(役)에 종사한다는 뜻의 '服役(복역)'은 한문 문헌에서는 일찍 나타나 ≪태조실록≫ 등에서 확인된다.

복역의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 복역의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

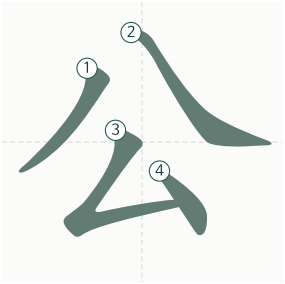
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

公

뜻·음 공평할 공

총 4획 · 부수 八





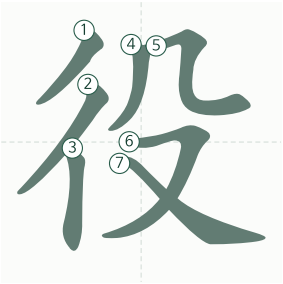
hanja.wordrow.kr/한자/公/

役

뜻·음 부릴 역

총 7획 · 부수 彳





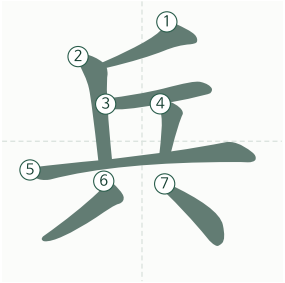
hanja.wordrow.kr/한자/役/

兵

뜻·음 병사 병

총 7획 · 부수 八





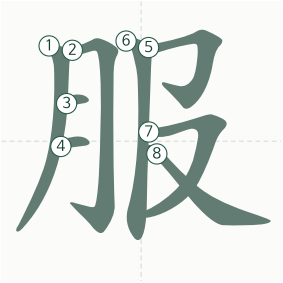
hanja.wordrow.kr/한자/兵/

服

뜻·음 옷 복

총 8획 · 부수 月





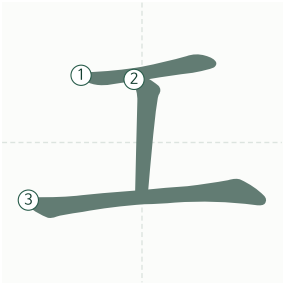
hanja.wordrow.kr/한자/服/

工

뜻·음 장인 공

총 3획 · 부수 工





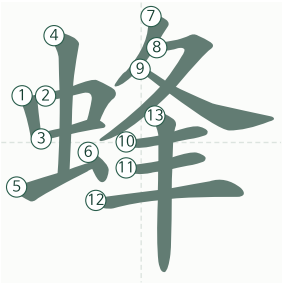
hanja.wordrow.kr/한자/工/

蜂

뜻·음 벌 봉

총 13획 · 부수 虫





hanja.wordrow.kr/한자/蜂/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

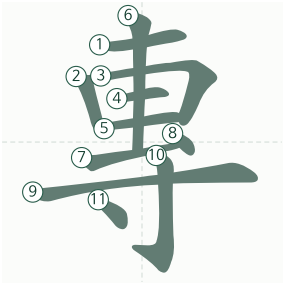
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

專

뜻·음 오로지 전

총 11획 · 부수 寸





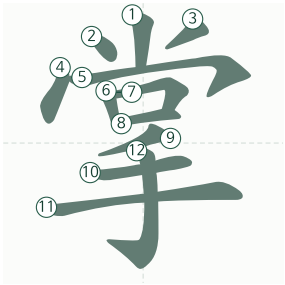
hanja.wordrow.kr/한자/專/

掌

뜻·음 손바닥 장

총 12획 · 부수 手





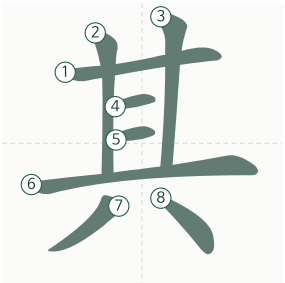
hanja.wordrow.kr/한자/掌/

其

뜻·음 그 기

총 8획 · 부수 八





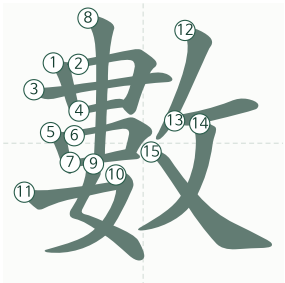
hanja.wordrow.kr/한자/其/

數

뜻·음 셈 수

총 15획 · 부수 攴





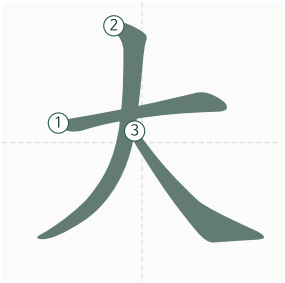
hanja.wordrow.kr/한자/數/

大

뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大





hanja.wordrow.kr/한자/大/

槪

뜻·음 대개 개

총 15획 · 부수 木





사전 15획 · 획순 그림 13획

hanja.wordrow.kr/한자/槪/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

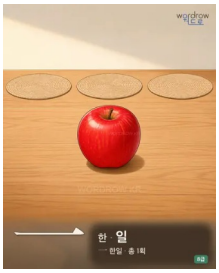
3 / 8 · 48자

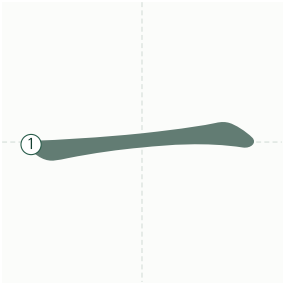
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/一/

群

뜻·음 무리 군

총 13획 · 부수 羊

본문 羣



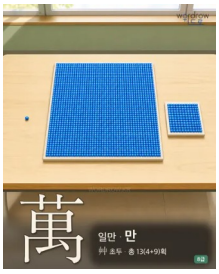


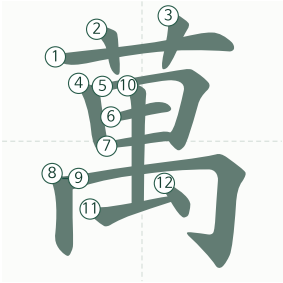
hanja.wordrow.kr/한자/群/

萬

뜻·음 일만 만

총 13획 · 부수 艸





사전 13획 · 획순 그림 12획

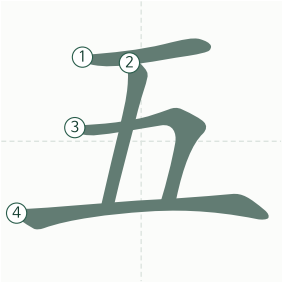
hanja.wordrow.kr/한자/萬/

五

뜻·음 다섯 오

총 4획 · 부수 二



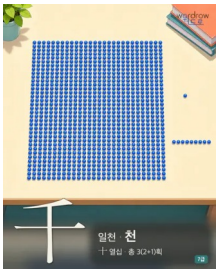


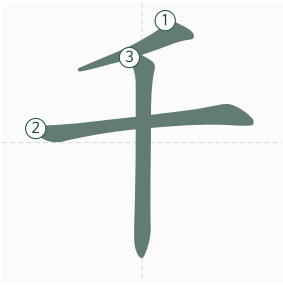
hanja.wordrow.kr/한자/五/

千

뜻·음 일천 천

총 3획 · 부수 十





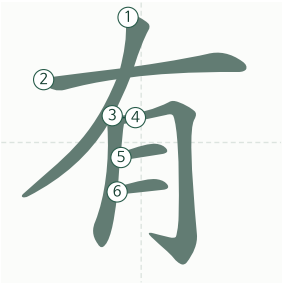
hanja.wordrow.kr/한자/千/

有

뜻·음 있을 유

총 6획 · 부수 月





hanja.wordrow.kr/한자/有/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

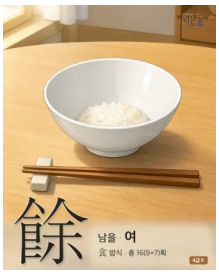
한자 한눈에 보기

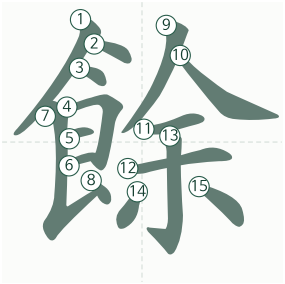
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

餘

뜻·음 남을 여

총 16획 · 부수 食





사전 16획 · 획순 그림 15획

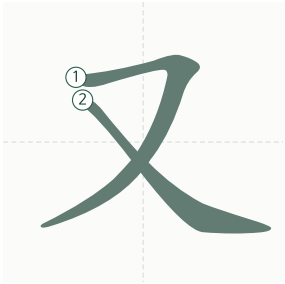
hanja.wordrow.kr/한자/餘/

又

뜻·음 또 우

총 2획 · 부수 又





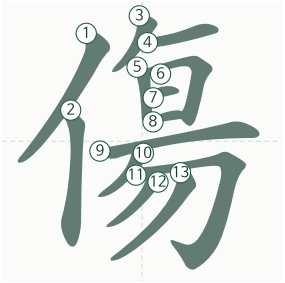
hanja.wordrow.kr/한자/又/

傷

뜻·음 다칠 상

총 13획 · 부수 人





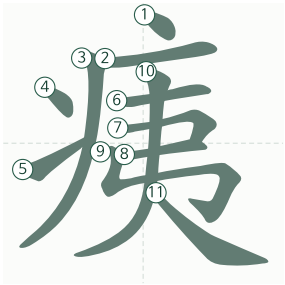
hanja.wordrow.kr/한자/傷/

痍

뜻·음 상처 이

총 11획 · 부수 疒





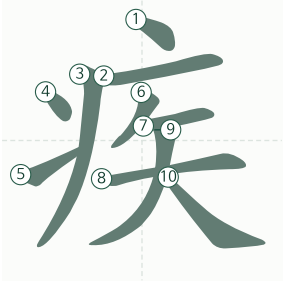
hanja.wordrow.kr/한자/痍/

疾

뜻·음 병 질

총 10획 · 부수 疒





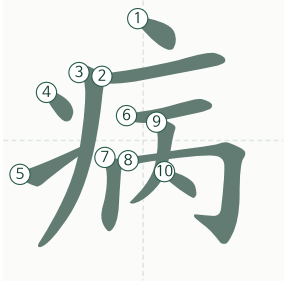
hanja.wordrow.kr/한자/疾/

病

뜻·음 병 병

총 10획 · 부수 疒





hanja.wordrow.kr/한자/病/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 8 · 48자

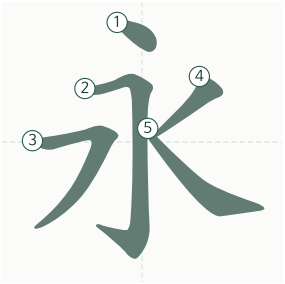
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

永

뜻·음 길 영

총 5획 · 부수 水





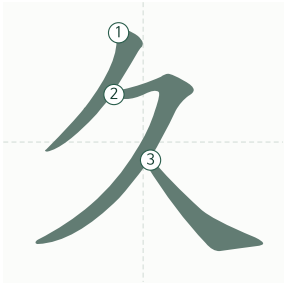
hanja.wordrow.kr/한자/永/

久

뜻·음 오랠 구

총 3획 · 부수 丿





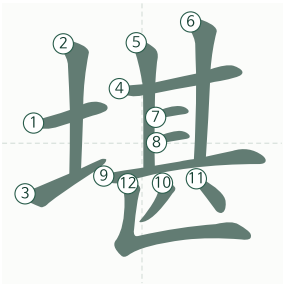
hanja.wordrow.kr/한자/久/

堪

뜻·음 견딜 감

총 12획 · 부수 土





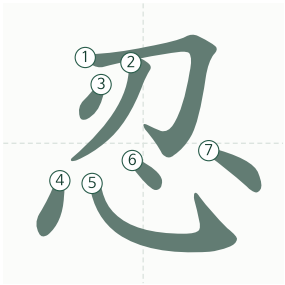
hanja.wordrow.kr/한자/堪/

忍

뜻·음 참을 인

총 7획 · 부수 心





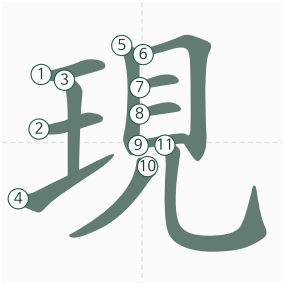
hanja.wordrow.kr/한자/忍/

現

뜻·음 나타날 현

총 11획 · 부수 玉





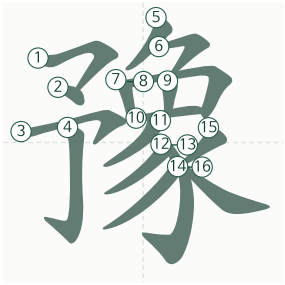
hanja.wordrow.kr/한자/現/

豫

뜻·음 미리 예

총 16획 · 부수 豕





hanja.wordrow.kr/한자/豫/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 8 · 48자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

備

뜻·음 갖출 비

총 12획 · 부수 人





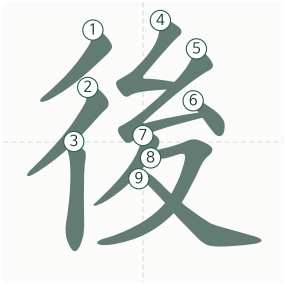
hanja.wordrow.kr/한자/備/

後

뜻·음 뒤 후

총 9획 · 부수 彳





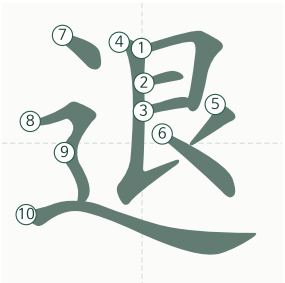
hanja.wordrow.kr/한자/後/

退

뜻·음 물러날 퇴

총 10획 · 부수 辶





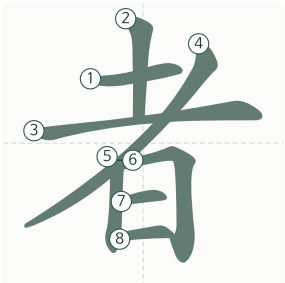
hanja.wordrow.kr/한자/退/

者

뜻·음 놈 자

총 9획 · 부수 老





사전 9획 · 획순 그림 8획

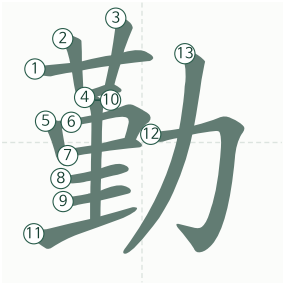
hanja.wordrow.kr/한자/者/

勤

뜻·음 부지런할 근

총 13획 · 부수 力





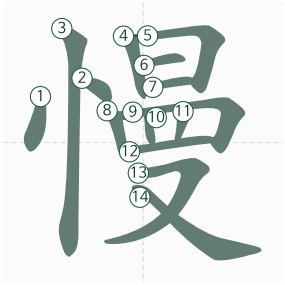
hanja.wordrow.kr/한자/勤/

慢

뜻·음 거만할 만

총 14획 · 부수 心





hanja.wordrow.kr/한자/慢/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 8 · 48자

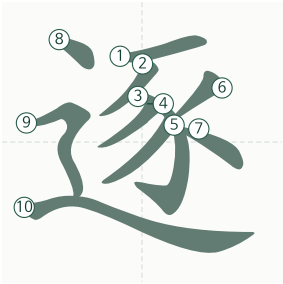
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

逐

뜻·음 쫓을 축

총 11획 · 부수 辶





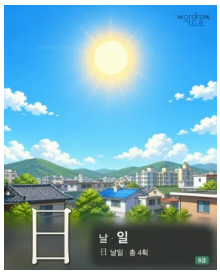
사전 11획 · 획순 그림 10획

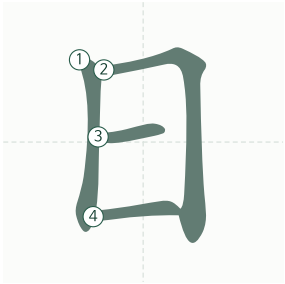
hanja.wordrow.kr/한자/逐/

日

뜻·음 날 일

총 4획 · 부수 日





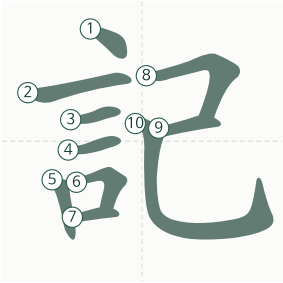
hanja.wordrow.kr/한자/日/

記

뜻·음 기록할 기

총 10획 · 부수 言





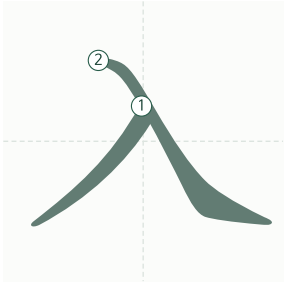
hanja.wordrow.kr/한자/記/

入

뜻·음 들 입

총 2획 · 부수 入





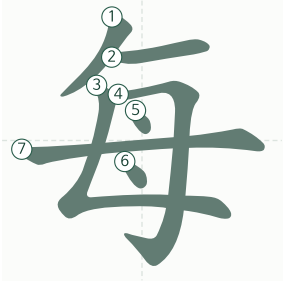
hanja.wordrow.kr/한자/入/

毎

뜻·음 매양 매

총 7획 · 부수 毋





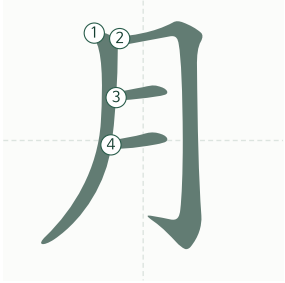
hanja.wordrow.kr/한자/每/

月

뜻·음 달 월

총 4획 · 부수 月





hanja.wordrow.kr/한자/月/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 8 · 48자

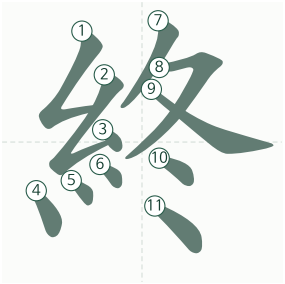
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

終

뜻·음 마칠 종

총 11획 · 부수 糸





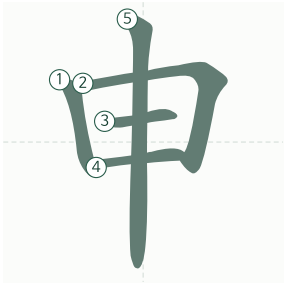
hanja.wordrow.kr/한자/終/

申

뜻·음 납[猿] 신

총 5획 · 부수 田





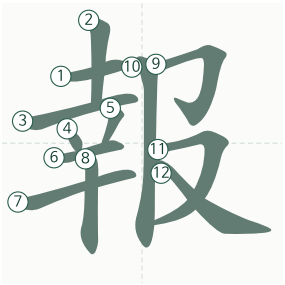
hanja.wordrow.kr/한자/申/

報

뜻·음 갚을·알릴 보

총 12획 · 부수 土





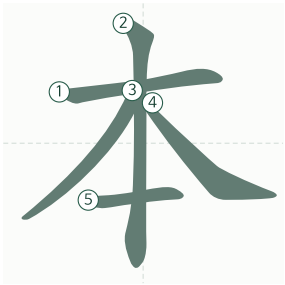
hanja.wordrow.kr/한자/報/

本

뜻·음 근본 본

총 5획 · 부수 木





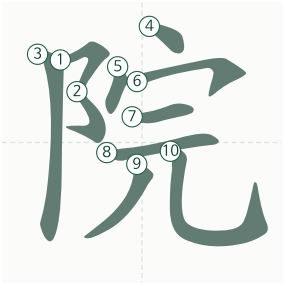
hanja.wordrow.kr/한자/本/

院

뜻·음 집 원

총 10획 · 부수 阜





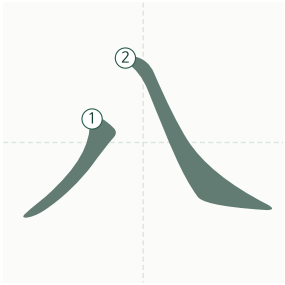
hanja.wordrow.kr/한자/院/

八

뜻·음 여덟 팔

총 2획 · 부수 八





hanja.wordrow.kr/한자/八/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 彳.